



The Australian Consulate-General in Ho Chi Minh City presents its compliments to the Ho Chi Minh City People's Committee, the Department of External Relations Ho Chi Minh City, the Service of Justice Ho Chi Minh City, and the Immigration Department of the Ministry of Public Security in Ho Chi Minh City, and has the honour to refer to the following.

The Australian Consulate-General advises that it is unable to provide 'facilitation letters' or 'certificates of nationality' for children born in Vietnam to one parent of Vietnamese nationality and the other of Australian nationality.

The Consulate-General understands that local authorities (the Office of Justice) in Ho Chi Minh City have sometimes requested parents to produce 'facilitation letters' or 'certificates of nationality' in order to obtain a birth certificate for their child.

Under Australian law, a child born outside Australia to an Australian citizen parent is not automatically an Australian citizen. They are required to lodge an application for Australian Citizenship by Descent with the Australian Government and await a decision regarding citizenship.

The Australian Consulate-General requests the assistance of the Ho Chi Minh City People's Committee, the Department of External Relations Ho Chi Minh City, the Service of Justice Ho Chi Minh City, and the Immigration Department of the Ministry of Public Security in Ho Chi Minh City to communicate this information to relevant local authorities.

The Australian Consulate-General in Ho Chi Minh City avails itself of this opportunity to renew to the Ho Chi Minh City People's Committee, the Department of External Relations Ho Chi Minh City, the Service of Justice Ho Chi Minh City, and the Immigration Department of the Ministry of Public Security in Ho Chi Minh City the assurances of its highest consideration.





Bản dịch công hàm

Tổng Lãnh Sự Quán Úc tại Thành phố Hồ Chí Minh kính chào Ủy Ban Nhân Dân Thành phố Hồ Chí Minh, Sở Ngoại Vụ Thành phố Hồ Chí Minh, Sở Tư Pháp Thành phố Hồ Chí Minh, Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh - Bộ Công An tại Thành phố Hồ Chí Minh và trân trọng đề cập đến nội dung sau.

Tổng Lãnh Sự Quán Úc xin thông báo rằng Tổng Lãnh Sự không thể cung cấp “thư hỗ trợ” hay “giấy chứng nhận quốc tịch” cho trẻ em có một người cha hoặc mẹ có quốc tịch Việt Nam và người cha hoặc mẹ còn lại có quốc tịch Úc tại thời điểm được sinh ra tại Việt Nam.

Tổng Lãnh Sự được biết rằng các cơ quan chức năng (Phòng Tư Pháp) ở Thành phố Hồ Chí Minh có khi yêu cầu cha mẹ trẻ cung cấp “thư hỗ trợ” hoặc “giấy chứng nhận quốc tịch” để xin giấy khai sinh cho trẻ.

Theo luật của Úc, trẻ em có một người cha hoặc mẹ là công dân Úc tại thời điểm được sinh ra ở ngoài nước Úc **không** mặc nhiên trở thành công dân Úc. Những trẻ em này phải nộp đơn xin Chính phủ Úc cấp Quốc tịch Úc theo Huyết thống và đợi đến khi có quyết định về quốc tịch.

Tổng Lãnh Sự Quán Úc kính mong Ủy Ban Nhân Dân Thành phố Hồ Chí Minh, Sở Ngoại Vụ Thành phố Hồ Chí Minh, Sở Tư Pháp Thành phố Hồ Chí Minh và Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh - Bộ Công An tại Thành phố Hồ Chí Minh hỗ trợ truyền đạt thông tin này đến các cơ quan chức năng tại Thành phố Hồ Chí Minh.

Tổng Lãnh Sự Quán Úc tại Thành phố Hồ Chí Minh nhân dịp này kính gửi đến Ủy Ban Nhân Dân Thành phố Hồ Chí Minh, Sở Ngoại Vụ Thành phố Hồ Chí Minh, Sở Tư Pháp Thành phố Hồ Chí Minh và Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh - Bộ Công An tại Thành phố Hồ Chí Minh lời chào trân trọng nhất.



THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH